

# Sametingets plenum

## Møtebok 3/01

Kautokeinoeien 50, N-9730 Kárásjohka

Telefon (47) 78 47 40 00

Telefaks (47) 78 47 40 90

samediggi@samediggi.no

[www.samediggi.no](http://www.samediggi.no)

Tid: 15. – 16.10.2001

Sted: Sametinget, Kárášjohka-Karasjok

### Saksliste:

Sak 25/01      Konstituering

- opprop av representanter
- 1. representanten i hver krets overleverer valgkretsens fullmakt

Sak 26/01      Valg av fullmaktskomite

Sak 27/01      Fullmaktskomiteens innstilling om fullmaktene – godkjenning av valget

Sak 28/01      Valg av møtelederskap

Sak 29/01      Valg av valgkomite

Sak 30/01      Valg av kontrollkomite

Sak 31/01      Valg av sametingsråd

Sak 32/01      Valg av tilskuddsstyre

Sak 33/01      Valg av representanter til Samisk parlamentarisk råd

Sak 34/01      Møteplan for Sametinget 2001/2002

Sak 35/01      Kunngjøring av nye saker

Sak 36/01      Godkjenning av forretningsorden

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

Møtesekretærer: Synnøve Solbakk/Elli Kirsti Nystad

Møteboken består totalt av 2 sider

## Møtesekvenser

Tid	Sak	Side
Mandag 15.10.01 kl. 17.00 – 17.35	25/01	4
	26/01	7
Tirsdag 16.10.01 kl. 09.00 – 13.30	27/01	9
	28/01	11
	36/01	29
	29/01	13
	31/01	17
	31/01 forts	
Tirsdag 16.10.01 kl. 15.00 – 17.40	30/01	15
	32/01	20
	33/01	22
	34/01	24
	35/01	26

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

## Sak 25/01

### Konstituering

Saken påbegynt 15. oktober kl. 17.00.

Følgende representanter var tilstede ved konstitueringen:

- |  |   |
|--|---|
| 1. Olav M. Dikkanen  | 21. Svein Peter Pedersen                                    |
| 2. Magnhild Mathisen   | 22. Randi Skum  |
| 3. Berit Ranveig Nilssen   | 23. Margreta Påve Kristiansen                               |
| 4. Marie Therese N. Aslaksen<br><i>vara for Steinar Pedersen</i> | 24. Per-Bjørn Lakselvnæs                                    |
| 5. Janoš Trosten   | 25. Lars Oskar Larsen<br><i>vara for Ann Mari Thomassen</i> |
| 6. Jon Erland Balto  | 26. Berit Oskal Eira  |
| 7. Ragnhild Nystad   | 27. Ove Johnsen   |
| 8. Egil Olli   | 28. Åge Nordkild  |
| 9. Terje Tretnes   | 29. Roger Pedersen  |
| 10. Per A. Bæhr  | 30. Per Solli   |
| 11. Ole Henrik Magga   | 31. Sven-Roald Nystø  |
| 12. Isak Mathis O. Hætta   | 32. Stig Eriksen  |
| 13. Josef Vedhugnes  | 33. Nils O. Nilsen  |
| 14. Olaf Eliassen  | 34. Jarle Jonassen  |
| 15. Sverre Anderssen   | 35. Kjell Jøran Jåma  |
| 16. Per Edvin Varsi<br><i>vara for Willy Olsen</i>               | 36. Sten E. Jønsson   |
| 17. Jon Harald Skum  | 37. Birger Nymo   |
| 18. Tormod Bartholdsen   | 38. Johan Mikkel Sara                                       |
| 19. Geir Tommy Pedersen  | 39. Jørn Are Gaski  |
| 20. Willy Ørnebakk   |   |

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

### Innvilgende permisjoner

Representant nr 4 Steinar Pedersen innvilget permisjon 15. – 16. oktober, hele plenumsmøtet.

Representant nr 16 Willy Olsen innvilget permisjon 15. – 16. oktober, hele plenumsmøtet.

Representant nr 25 Ann Mari Thomassen innvilget permisjon 15. – 16. oktober, hele plenumsmøtet.

### Vararepresentanter

Marie Therese N. Aslaksen møtte for representant nr 4 Steinar Pedersen, hele plenumsmøtet.

Per Edvin Varsi møtte for representant nr 16 Willy Olsen, hele plenumsmøtet.

Lars Oskar Larsen møtte for representant nr 25 Ann Mari Thomassen, hele plenumsmøtet.

## I. Dokumenter

- Presidentens kunngjøring av plenumsmøtet av 13.09.01 med innstilling til saksliste

## II. Innleverte forslag og eventuelle merknader

Presidentens innstilling til Sametinget:

Kunngjøring av 13.09.01 med innstilling til saksliste og følgende tilleggssak godkjennes:

Sak 36/01 Godkjennelse av forretningsorden

---

1. representanten fra hver valgkrets overrakte fullmaktene, unntatt i valgkrets 11 Midtre-Nordland hvor 2. representanten overrakte fullmakten.

## III. Votering

Av 39 representanter var 39 tilstede.

1. Presidentens innstilling ble enstemmig vedtatt.

## IV. Protokolltilførsel

Det ble ikke fremmet protokolltilførsel i denne sak.

## V. Talerliste og replikkordskifte

	Taler	Replikk
1.	Sven-Roald Nystø	

## VI. Sametingets vedtak etter voteringen

Kunngjøring av 13.09.01 med saksliste og tilleggssak ble godkjent.

Saken ble avsluttet 15. oktober kl. 17.25.

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

## Sak 26/01

### Valg av fullmaktskomite

Saken påbegynt 15. oktober kl. 17.25.

#### I. Dokumenter

- Sametingets grunnregler

#### II. Innleverte forslag og eventuelle merknader

Forslag 1, representant Berit Ranveig Nilssen, NSRs samarbeidsgruppe:

Følgende foreslås til fullmaktskomiteen:

Randi A. Skum, leder

Janoš Trosten, medlem

Forslag 2, representant Egil Olli, APs sametingsgruppe:

Følgende foreslås til fullmaktskomiteen:

Per Solli, nestleder

Magnhild Mathisen, medlem

Forslag 3, representant Isak Mathis O. Hætta, fellesforslag fra Dáloniid listu, Høyre, Johttisápmelaččaid listtu, Gáskka Norlandda sijdda og Samenes Valgforbund:

Følgende foreslås til fullmaktskomiteen:

Roger Pedersen, medlem

#### III. Votering

Av 39 representanter var 39 tilstede

Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

1. Forslag 1, 2 og 3 ble enstemmig vedtatt.

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

## IV. Protokolltilførsel

Det ble ikke fremmet protokolltilførsel i denne sak.

## V. Talerliste og replikkordskifte

	Taler	Replikk
1.	Sven-Roald Nystø	
2.	Berit Ranveig Nilssen	
3.	Egil Olli	
4.	Isak Mathis O. Hætta	
5.	Sven-Roald Nystø	

## VI. Sametingets vedtak etter voteringen

Følgende ble valgt til fullmaktskomiteen:

Randi A. Skum, leder  
 Per Solli, nestleder  
 Janoš Trosten  
 Magnhild Mathisen  
 Roger Pedersen

Saken ble avsluttet 15. oktober kl. 17.35.



## Sak 27/01

### Fullmaktskomiteens innstilling om fullmaktene – godkjenning av valget

Saken påbegynt 16. oktober kl. 09.00.

#### I. Dokumenter

- Fullmaktene for de valgte representanter og vararepresentanter
- Tilrådning fra den forberedende fullmaktskomite, 14.10.01

#### II. Innleverte forslag og eventuelle merknader

Forslag 1, fullmaktskomiteen fremmet følgende innstilling:

*Fullmaktene for representantene og vararepresentantene for valgkrets 1 Varanger, valgkrets 2 Tana, valgkrets 3 Karasjok, valgkrets 4 Kautokeino, valgkrets 5 Porsanger, valgkrets 6 Alta/Kvalsund, valgkrets 7 Nord-Troms, valgkrets 8 Midt-Troms, valgkrets 9 Sør-Troms, valgkrets 10 Nordre Nordland, valgkrets 11 Midtre Nordland, valgkrets 12 Sørsameområdet og valgkrets 13 Sør-Norge, godkjennes.*

#### III. Votering

Av 39 representanter var 39 tilstede

Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

1. Fullmaktskomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

#### IV. Protokolltilførsel

Det ble ikke fremmet protokolltilførsel i denne sak.

#### V. Talerliste og replikkordskifte

	Taler	Replikk
1.	Randi Skum	
2.	Tormod Bartholdsen	

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

## VI. Sametingets vedtak etter voteringen

*Fullmaktene for representantene og vararepresentantene for valgkrets 1 Varanger, valgkrets 2 Tana, valgkrets 3 Karasjok, valgkrets 4 Kautokeino, valgkrets 5 Porsanger, valgkrets 6 Alta/Kvalsund, valgkrets 7 Nord-Troms, valgkrets 8 Midt-Troms, valgkrets 9 Sør-Troms, valgkrets 10 Nordre Nordland, valgkrets 11 Midtre Nordland, valgkrets 12 Sørsameområdet og valgkrets 13 Sør-Norge, godkjennes.*

Saken ble avsluttet 16. oktober kl. 09.20.

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

Møtesekretærer: Synnøve Solbakk/Elli Kirsti Nystad

Møteboken består totalt av 10 sider

## Sak 28/01

### Valg av møtelederskap

Saken påbegynt 16. oktober kl. 09.20.

#### I. Dokumenter

- Sametingets grunnregler

#### II. Innleverte forslag og eventuelle merknader

Forslag 1, representant Egil Olli, APs sametingsgruppe:

Følgende foreslås til møtelederskapet:

Josef Vedhugnes, leder

Margreta Påve Kristiansen, medlem

Forslag 2, representant Berit Ranveig Nilssen, NSRs samarbeidsgruppe:

Følgende foreslås til møtelederskapet:

Ole Henrik Magga, nestleder

Per Bjørn Lakselvnes, medlem

Forslag 3, representant Per A. Bæhr, fellesforslag fra Høyre, Johttisápmelaččaid listtu, Gáskka Norlandda sijdda og Samenes Valgforbund:

Følgende foreslås til møtelederskapet:

Tormod Bartholdsen, medlem

#### III. Votering

Av 39 representanter var 38 tilstede

Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

1. Forslag 1, 2 og 3 ble enstemmig vedtatt.

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

#### IV. Protokolltilførsel

Det ble ikke fremmet protokolltilførsel i denne sak.

#### V. Talerliste og replikkordskifte

	Taler	Replikk
1.	Egil Olli	
2.	Per A. Bæhr	
3.	Berit Ranveig Nilssen	

#### VI. Sametingets vedtak etter voteringen

Følgende ble valgt til møtelederskapet:

Josef Vedhugnes, leder  
Ole Henrik Magga, nestleder  
Margreta Påve Kristiansen, medlem  
Per Bjørn Lakselvnes, medlem  
Tormod Bartholdsen, medlem

Saken ble avsluttet 16. oktober kl. 09.30.

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

## Sak 29/01

### Valg av valgkomite

Saken påbegynt 16. oktober kl. 10.20.

#### I. Dokumenter

- Sametingets grunnregler

#### II. Innleverte forslag og eventuelle merknader

Forslag 1, representant Egil Olli, APs sametingsgruppe:

Følgende foreslås til valgkomiteen:

Margreta Påve Kristiansen, medlem                      Sverre Anderssen, personlig varamedlem

Forslag 2, representant Berit Ranveig Nilssen, NSRs samarbeidsgruppe:

Følgende foreslås til valgkomiteen:

Olav Dikkanen, medlem                                      Åge Nordkild, personlig varamedlem

Forslag 3, representant Isak Mathis O. Hætta, Dáloniid listtu og Gáskka Norlandda sijdda:

Følgende foreslås til valgkomiteen:

Stig Eriksen, medlem                                      Isak Mathis O. Hætta, personlig varamedlem

Forslag 4, representant Roger Pedersen, Samenes valgforbund:

Følgende foreslås til valgkomiteen:

Ove Johnsen, medlem                                      Roger Pedersen, personlig varamedlem

Forslag 5, representant Tormod Bartholdsen, Høyre og Johttisápmelaččaid listtu:

Følgende foreslås til valgkomiteen:

Per A. Bæhr, medlem                                      Tormod Bartholdsen, personlig varamedlem

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

### III. Votering

Av 39 representanter var 39 tilstede

Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

1. Forslag 1, 2, 3, 4 og 5 ble enstemmig vedtatt.

### IV. Protokolltilførsel

Det ble ikke fremmet protokolltilførsel i denne sak.

### V. Talerliste og replikkordskifte

	Taler	Replikk
1.	Egil Olli	
2.	Berit Ranveig Nilssen	
3.	Isak Mathis O. Hætta	
4.	Roger Pedersen	
5.	Tormod Bartholdsen	
6.	Egil Olli	
7.	Tormod Bartholdsen	
	Egil Olli	
	Berit Ranveig Nilssen	
	Ole Henrik Magga	

### I. Sametingets vedtak etter voteringen

Følgende ble valgt til valgkomiteen:

Margreta Påve Kristiansen, leder

Olav Dikkanen, nestleder

Stig Eriksen, medlem

Ove Johnsen, medlem

Per A. Bæhr, medlem

Sverre Anderssen, personlig varamedlem

Åge Nordkild, personlig varamedlem

Isak Mathis O. Hætta, personlig varamedlem

Roger Pedersen, personlig varamedlem

Tormod Bartholdsen, personlig varamedlem

Saken ble avsluttet 16. oktober kl. 10.35.

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

## Sak 30/01

### Valg av kontrollkomite

Saken påbegynt 16. oktober kl. 16.40.

#### I. Dokumenter

- Sametingets grunnregler

#### II. Innleverte forslag og eventuelle merknader

Forslag 1, representant Egil Olli, APs sametingsgruppe:

Følgende foreslås til kontrollkomiteen:

Jørn Are Gaski, leder

Sten Jønsson, personlig varamedlem

Margreta Påve Kristiansen, nestleder

Berit Oskal Eira, personlig varamedlem

Forslag 2, Berit Ranveig Nilssen, NSRs samarbeidsgruppe:

Følgende foreslås til kontrollkomiteen:

Åge Nordkild, medlem

Ann Mari Thomassen, personlig varamedlem

#### III. Votering

Av 39 representanter var 39 tilstede

Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

1. Forslag 1 og 2 ble enstemmig vedtatt.

#### IV. Protokolltilførsel

Det ble ikke fremmet protokolltilførsel i denne sak.

#### V. Talerliste og replikkordskifte

	Taler	Replikk
1.	Egil Olli	
2.	Berit Ranveig Nilssen	

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

## VI. Sametingets vedtak etter voteringen

Følgende ble valgt til kontrollkomiteen:

Jørn Are Gaski, leder

Margreta Påve Kristiansen, nestleder

Åge Nordkild, medlem

Sten Jønsson, personlig varamedlem

Berit Oskal Eira, personlig varamedlem

Ann Mari Thomassen, personlig varamedlem

Saken ble avsluttet 16. oktober kl. 16.45.



## Sak 31/01

### Valg av sametingsråd

Saken påbegynt 16. oktober kl. 10.35.

#### I. Dokumenter

- Sametingets grunnregler

#### II. Innleverte forslag og eventuelle merknader

Forslag 1, representant Sven-Roald Nystø, NSRs samarbeidsgruppe:

Følgende foreslås til Sametingsrådet:

Sven-Roald Nystø, president  
Ragnhild Nystad, visepresident  
Randi Skum, rådsmedlem  
Svein Pedersen, rådsmedlem  
Johan Mikkel Sara, rådsmedlem

Forslag 2, representant Egil Olli, Samenes valgforbund, Høyre, Johttisápmelaččaid listu og APs sametingsgruppe:

Følgende foreslås til Sametingsrådet:

Egil Olli  
Magnhild Mathisen  
Berit Oskal Eira  
Sten Jønsson  
Roger Pedersen  
Per A. Bæhr  
Anders Urheim

#### III. Votering

Av 39 representanter var 38 tilstede

Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

1. Forslag 1 og 2 ble satt opp mot hverandre. Forslag 1 fikk 20 stemmer mens forslag 2 fikk 18 stemmer.

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

## IV. Protokolltilførsel

Det ble ikke fremmet protokolltilførsel i denne sak.

## V. Talerliste og replikkordskifte

	Taler	Replikk
	Berit Ranveig Nilssen, forr.orden	
	Sven-Roald Nystø, forr.orden	
1.	Sven-Roald Nystø	
2.	Egil Olli	
	Willy Ørnebakk, forr.orden	
3.	Sten Erling Jønsson	Ole Henrik Magga
4.	Willy Ørnebakk	Geir Tommy Pedersen
5.	Per Edvin Varsi	Ragnhild Nystad
		Randi A. Skum
		Sven-Roald Nystø
		Birger Nymo
		Willy Ørnebakk
		Per Edvin Varsi
6.	Janoš Trosten	Egil Olli
		Magnhild Mathisen
		Willy Ørnebakk
		Janoš Trosten
7.	Per A. Bæhr	Ole Henrik Magga
		Svein Peter Pedersen
		Sven-Roald Nystø
		Geir Tommy Pedersen
		Ragnhild Nystad
8.	Sven-Roald Nystø	
9.	Olaf Eliassen	
10.	Roger Pedersen	
11.	Jarle Jonassen	
12.	Ragnhild Nystad	
13.	Egil Olli	
14.	Geir Tommy Pedersen	
15.	Sten Jønsson	
16.	Isak Mathis O. Hætta	
17.	Magnhild Mathisen	
18.	Johan Mikkel Sara	
19.	Willy Ørnebakk	
20.	Per Edvin Varsi	
21.	Margreta Påve Kristiansen	

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

22.	Per A. Bæhr	
23.	Berit Oskal Eira	
24.	Svein Peter Pedersen	
25.	Stig Eriksen	
26.	Sven-Roald Nystø	

## VI. Sametingets vedtak etter voteringen

Følgende er valgt til Sametingsrådet:

Sven-Roald Nystø, president  
Ragnhild Nystad, visepresident  
Randi Skum, rådsmedlem  
Svein Pedersen, rådsmedlem  
Johan Mikkel Sara, rådsmedlem

Saken ble avsluttet 16. oktober kl. 16.30.

## Sak 32/01

### Valg av tilskuddsstyre

Saken påbegynt 16. oktober kl. 16.45.

#### I. Dokumenter

- Sametingets vedtak i sak 23/00 Ansvar og administrasjon. Utredning om framtidig organisering av Sametingets underliggende råd

#### II. Innleverte forslag og eventuelle merknader

Forslag 1, representant Egil Olli, APs sametingsgruppe, Samenes valgforbund, Johttisápmelaččaid listu:

Følgende foreslås til tilskuddsstyret:

Marie Therese N. Aslaksen, nestleder	Anders Urheim, personlig varamedlem
Willy Ørnebakk, medlem	Elin Sabbasen, personlig varamedlem
Ove Johnsen, medlem	Per A. Bæhr, personlig varamedlem

Forslag 2, representant Berit Ranveig Nilssen, NSRs samarbeidsgruppe:

Følgende foreslås til tilskuddsstyret:

Jarle Jonassen, leder	Ingar Eira, personlig varamedlem
Ann Kristine Sara, medlem	Kjell Jøran Jåma, personlig varamedlem
Terje Tretnes, medlem	Marit Guttorm Graven, personlig varamedlem
Olaf Eliassen, medlem	Kristine Martinsen, personlig varamedlem

Forslag 3, representant Isak Mathis O. Hætta, Dáloniid listu og Gáskka Norlandda sijdda:

Følgende foreslås til tilskuddsstyret:

Isak Mathis O. Hætta, medlem	Stig Eriksen, personlig varamedlem
------------------------------	------------------------------------

#### III. Votering

Av 39 representanter var 39 tilstede

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

1. Forslag 2 fikk 20 stemmer.
2. Forslag 1 fikk 17 stemmer.
3. Forslag 3 fikk 2 stemmer.
4. Jarle Jonassen som tilskuddsstyrets leder ble vedtatt med 38 stemmer.
5. Marie Therese N. Aslaksen som tilskuddsstyrets nestleder ble enstemmig vedtatt.

#### IV. Protokolltilførsel

Det ble ikke fremmet protokolltilførsel i denne sak.

#### V. Talerliste og replikkordskifte

	Taler	Replikk
1.	Berit Ranveig Nilssen	
2.	Egil Olli	
3.	Isak Mathis O. Hætta	

#### VI. Sametingets vedtak etter voteringen

Følgende ble valgt til tilskuddsstyret:

Jarle Jonassen, leder	Ingar Eira, personlig varamedlem
Marie Therese N. Aslaksen, nestleder	Anders Urheim, personlig varamedlem
Olaf Eliassen, medlem	Kristine Martinsen, personlig varamedlem
Ove Johnsen, medlem	Per A. Bæhr, personlig varamedlem
Ann Kristine Sara, medlem	Kjell Jøran Jåma, personlig varamedlem
Terje Tretnes, medlem	Marit Guttorm Graven, personlig varamedlem
Willy Ørnebakk, medlem	Elin Sabbasen, personlig varamedlem

Saken ble avsluttet 16. oktober kl. 17.00.

## Sak 33/01

### Valg av representanter til Samisk parlamentarisk råd

Saken påbegynt 16. oktober kl. 17.00.

#### I. Dokumenter

- Sametingets grunnregler

#### II. Innleverte forslag og eventuelle merknader

Forslag 1, representant Egil Olli, APs sametingsgruppe:

Følgende foreslås som Sametingets representanter og vararepresentanter til Samisk parlamentarisk råd:

Steinar Pedersen, representant	Egil Olli, vararepresentant
Berit Oskal Eira, representant	Jørn Are Gaski, vararepresentant
Per Solli, representant	Magnhild Mathisen, vararepresentant

Forslag 2, representant Berit Ranveig Nilssen, NSRs samarbeidsgruppe:

Følgende foreslås som Sametingets representanter og vararepresentanter til Samisk parlamentarisk råd:

Ann Mari Thomassen, representant	Janoš Trosten, vararepresentant
Jon Erland Balto, representant	Jon Harald Skum, vararepresentant

#### III. Votering

Av 39 representanter var 39 tilstede  
Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

1. Forslag 1 og 2 ble enstemmig vedtatt.

#### IV. Protokolltilførsel

Det ble ikke fremmet protokolltilførsel i denne sak.

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

## V. Talerliste og replikkordskifte

	Taler	Replikk
1.	Egil Olli	
2.	Berit Ranveig Nilssen	

## VI. Sametingets vedtak etter voteringen

Følgende ble valgt som Sametingets representanter og vararepresentanter til Samisk parlamentarisk råd:

Jon Erland Balto, representant

Berit Oskal Eira, representant

Steinar Pedersen, representant

Per Solli, representant

Ann Mari Thomassen, representant

Jon Harald Skum, vararepresentant

Jørn Are Gaski, vararepresentant

Egil Olli, vararepresentant

Magnhild Mathisen, vararepresentant

Janoš Trosten, vararepresentant

Saken ble avsluttet 16. oktober kl. 17.05.

## **Sak 34/01**

### Møteplan for Sametinget 2001/2002

Saken påbegynt 16. oktober kl. 17.05.

#### **I. Dokumenter**

- Presidentens forslag til møtelederskapet

#### **II. Innleverte forslag og eventuelle merknader**

Innstilling fra møtelederskapet:

Sametinget fastsetter følgende møteplan for Sametingets plenums møter for år 2001 og 2002:

##### **2001:**

Uke 48                      26. – 30. november

##### **2002:**

Uke 8                        18. – 22. februar  
Uke 22                      27.- 31. mai  
Uke 38                      16. – 20. september  
Uke 48                      25. – 29. november

#### **III. Votering**

Av 39 representanter var 37 tilstede.

Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

1. Møtelederskapets innstilling ble enstemmig vedtatt.

#### **IV. Protokolltilførsel**

Det ble ikke fremmet protokolltilførsel i denne sak.

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_



## V. Talerliste og replikkordskifte

	Taler	Replikk
1.	Josef Vedhugnes	

## VI. Sametingets vedtak etter voteringen

Sametinget fastsette følgende møteplan for Sametingets plenumsmøter for år 2001 og 2002:

### 2001:

Uke 48                      26. – 30. november

### 2002:

Uke 8                        18. – 22. februar

Uke 22                      27.- 31. mai

Uke 38                      16. – 20. september

Uke 48                      25. – 29. november

Saken ble avsluttet 16. oktober kl. 17.10.

## Sak 35/01

### Kunngjøring av nye saker

Saken påbegynt 16. oktober kl. 17.10.

#### I. Dokumenter

Forslag 1, representant Jon Erland Balto, SPs sametingsgruppe:

##### VEILØSNING FOR SJØSAMEBYGDA NERVEI

Sjøsamebygda Nervei har i flere år arbeidet for veiforbindelse til Bekkarfjord. Veikomiteen har i sommer satt i gang arbeidet med å utbedre kjøresporet mellom Bekkarfjord og Nervei. Veikomiteen har hele tiden trodd at alle formaliteter var i orden og har derfor handlet i god tro. Statsskog har nå stoppet utbedringen, og befolkningen ber nå om hjelp fra Sametinget.

Senterpartiets sametingsgruppe ber Sametinget bidra til en løsning slik at sjøsamebygda Nervei kan få foretatt nødvendig utbedringer av barmarkstraseen fra RV 888 i Nikolasdalen til Nervei.

Forslag 2, Berit Ranveig Nilssen, NSRs samarbeidsgruppe:

##### Tilbakesalg av melkekvoter

Sametinget må sikre større tilbakesalg av melkekvoter til områder i Nord-Norge for å hindre nedbygging av melkeproduksjon.

Forslag 3, Ole Henrik Magga, NSRs samarbeidsgruppe:

##### Situasjonen i Guovdageaidnu

Utviklingen i Guovdageaidnu har vært negativ den senere tid. Det merkes særlig i sysselsetting og i kommunens økonomi. Bosettingen i bygdene er også i fare. Særlig merkes den negative utviklingen for bygda Máze som allerede har lidd meget under truslene om oppdemming og utsletting over lang tid.

Guovdageaidnu er den største samekommunen i Norge og i Norden. Hva som skjer der er svært avgjørende for hele det samiske samfunnets fremtid og samisk kultur. Kultur kan ikke bevares og fremmes uten et grunnlag i bosetting og økonomi. Her har sentrale myndigheter også et stort ansvar fordi de legger det meste av premissene for distriktene.

Sametinget må snarest og i samarbeid med kommunen selv, regionale og sentrale myndigheter, igangsette særlige tiltak for å styrke Guovdageaidnu-samfunnet når det gjelder næringsutvikling, sysselsetting, bosetting og kommunens økonomi. Bygda Máze må i denne sammenheng vies særlig oppmerksomhet

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

med egne tiltak. Rådet bes snarest fremme en strategi for dette arbeidet. Det er viktig at prosessen kommer i gang selv om man ikke kan planlegge alle detaljer straks.

#### Forslag 4, representant Ole Henrik Magga, NSRs samarbeidsgruppe:

##### Vitenskapsbygg i Guovdageaidnu

Samisk høgskole, Nordisk samisk institutt, Samisk stedsnavnkonsulenttjeneste og Samisk arkiv har i lengre tid planlagt et felles bygg, et vitenskapsbygg i Guovdageaidnu. Også Sametinget har meldt behov for lokaler i et slikt bygg. Lokalsituasjonen er svært prekær for alle disse institusjonene og særlig for Høgskolen, som ikke har de undervisningslokaler og andre lokaler det behøver for drift av skolen. Både Nergård-utvalget (om samisk lærerutdanning) og Mjøs-utvalget (om høgere utdanning i Norge) har sterkt understreket behovet for opprusting av samisk lærerutdanning, høgere utdanning og forskning også når det gjelder lokaler. For det samiske samfunnet er utvikling av forskning og høgere utdanning en forutsetning for en positiv utvikling og den er en av forutsetningene for at den nye samepolitikken i Norge kan lykkes.

På statsbudsjettetforslaget for 2002 er vitenskapsbygget nevnt med ord. Men det er ikke avsatt konkrete midler til planlegging og prosjektering. Sametinget må derfor gjøre alt det kan for at det både avsettes planleggingsmidler i 2002 og for at planlegging/prosjektering konkret kommer i gang. Om studenter, lærere og andre ansatte nå må vente lenger i uvisshet, kan fremtiden for Høgskolen komme i fare.

#### Forslag 5, representant Janoš Trosten, NSRs samarbeidsgruppe:

##### Fylkesmannen i Finnmark ødelegger utmarksvirksomheten for folk i distriktene

Denne sommeren stengte Fylkesmannen i Finnmark hver eneste utmarksløype, f.eks. i Tana kommune. Dette gjorde fylkesmannen i den viktigste utmarksperioden. Fylkesmannens ringeakt virket svært negativt økonomisk for folk i distriktene og ellers det som berører deres utnyttning av naturen. Multesanking er viktig i samenes utmarksbruk.

NSRs samarbeidsgruppe aksepterer ikke at fylkesmannen stenger utmarksløyper under viktige utmarksperioder. Ferdsel i utmarka skal ikke reguleres slik at folk i distriktene ikke kan bruke naturen tradisjonelt. NSRs samarbeidsgruppe krever at Sametinget aktivt skal være med på saker som berører utmarksferdsel i samiske bosettingsområder. Hendelser som i sommer og denne type ringeakt skal ikke skje igjen.

## II. Innleverte forslag og eventuelle merknader

#### Forslag 1, møtelederskapets innstilling overfor Sametinget:

Forslag 1 - 5 oversendes Sametingsrådet for videre behandling.

### III. Votering

Av 39 representanter var 38 tilstede.

Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

1. Møtelederskapets innstilling ble enstemmig vedtatt.

### IV. Protokolltilførsel

Det ble ikke fremmet protokolltilførsel i denne sak.

### V. Talerliste og replikkordskifte

	Taler	Replikk
1.	Ole Henrik Magga	
2.	Jon Erland Balto	
3.	Berit Ranveig Nilssen	
4.	Janoš Trosten	
5.	Per-Bjørn Lakselvnes	

### VI. Sametingets vedtak etter voteringen

Forslag 1 - 5 oversendes Sametingsrådet for videre behandling.

Saken ble avsluttet 16. oktober kl. 17.40.

## Sak 36/01

### Godkjenning av forretningsorden

Saken påbegynt 16. oktober kl. 10.05.

#### I. Dokumenter

- Sametingets grunnregler

#### II. Innleverte forslag og eventuelle merknader

Innstilling fra Sametingets president:

Sametingets forretningsorden fastsatt sist 31. mai 2001 godkjennes som forretningsorden for Sametinget.

#### III. Votering

Av 39 representanter var 39 tilstede.

Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

1. Presidentens innstilling ble enstemmig vedtatt.

#### IV. Protokolltilførsel

Det ble ikke fremmet protokolltilførsel i denne sak.

#### V. Talerliste og replikkordskifte

	Taler	Replikk
1.	Egil Olli	
2.	Josef Vedhugnes	
3.	Egil Olli	Sven-Roald Nystø
	Sven-Roald Nystø	

#### VI. Sametingets vedtak etter voteringen

Sametingets forretningsorden fastsatt sist 31. mai 2001 godkjennes som forretningsorden for Sametinget.

Saken ble avsluttet 16. oktober kl. 10.20.

Sign: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

Undertegnede har lest gjennom protokollen, og finner de bokførte beslutninger å være i overensstemmelse med Sametingets vedtak.

Kárásjohka 16.10.2001  
Møtelederskapet

Josef Vedhugnes  
leder

Margreta Påve Kristiansen

Ole Henrik Magga

Tormod Bartholdsen

Per-Bjørn Lakselvnes